

EN - INSTRUCTIONS

ATTENTION! Please read the operating instructions carefully before you operate the lock or try to set a new combination of numbers. Bissshops BV cannot accept any liability for malfunction due to the setting of the combination being carried out incorrectly. We cannot accept any liability for any damage or for loss of property. The product is used entirely at the owner's risk. **CAUTION:** Do not keep the keys in the safe itself.

1. OPENING THE SAFE FOR THE FIRST TIME

To open the safe for the first time, remove the small central cover "Z" (see diagram 2) between knob and keypad, insert the key into the lock and turn it counter-clockwise, at the same time, turn the doorknob clockwise and open the door.

2. INSTALLING THE BATTERIES

The safe requires 4 size "AA"(1.5V) batteries. The batteries compartment "Y" (see diagram 1) is located on the back of the door. Remove the battery cover and install the batteries into the compartment. Ensure the batteries are fitted with the correct corresponding polarity. Once the batteries are installed, close the battery compartment.

3. PROGRAMMING THE CODE

A. Remove the battery cover and press the red button "X" inside the battery compartment (see diagram 1), release it and you will hear two beeps.

B. Now press from 3 to 8 numbers that you wish to use as a combination, and confirm by pressing the letter "B" within 15 seconds. Or you have to do from the beginning.

C. Write down your new combination immediately and check whether your new combination has been programmed or not on conditions of the safe door open.

4. USING YOUR SAFE

To open the safe, enter your personal code and confirm by pressing the letter "A". You will hear a beep and the green light will be on, then open the door using the knob within 5 seconds. If you or an intruder uses the incorrect group of numbers, it will not open. If the incorrect combination is used 3 times consecutively, you must wait for 20 seconds before reattempting. If again the incorrect combination is selected 3 times, you must wait approximately 5 minutes before reattempting access.

5. BATTERY REPLACEMENT WARNING

If the batteries are low, the red light (in the left) will warn you immediately. To test the batteries, just input your personal numbers to open the door. If the batteries are low, the red light will be on. If nothing happens, it means that the batteries are in order.

6. REPLACING THE BATTERIES

The safe requires 4xsize "AA" (1.5V) batteries. Open the safe, remove the battery cover plate "Y" (see diagram 1) on the back of the door and replace the 4 PCS old batteries. You must reprogram the code, using the above third step. Use of alkaline batteries is recommended.

7. OVERRIDE INSTRUCTION TO OPEN THE SAFE

For your convenience, we have engineered a manual override system for your safe. If you forget or misplace your combination, remove the small central cover "Z" (see diagram 2) between knob and keypad, insert the key into the keyhole and turn it in a counter-clockwise direction, then turn the knob in a clockwise direction towards the right. This will manually open your safe at any time.

8. INSTALLING THE SAFE

To reduce the risk of theft of the safe, it can be secured to floor, wall or in a cupboard. For your convenience, there are holes (diameter 8mm) both in the bottom and on the back; therefore it can be fixed by the expansion bolts supplied.

MAINTENANCE

- Place the safe in a dry place and underground.
- 2 year warranty

WARNINGS

- The safe must be installed horizontally.
- Mount the safe in a fixed place to prevent theft.

NL - GEBRUIKSAANWIJZING

LET OP! Lees de bedieningsinstructies volledig door voordat het kluisje in gebruik wordt genomen. Bissshops BV kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het slecht functioneren van de kluis als gevolg van onjuist gebruik. Tevens kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade of verlies van eigendommen door het gebruik van dit product. Het product wordt volledig op eigen risico van de eigenaar gebruikt. **LET OP:** Bewaar de sleutels van de kluis niet in de kluis zelf.

1. DE KLUIS VOOR DE EERSTE KEER OPENEN

Om de kluis voor de eerste keer te openen verwijder de kleine centrale afdekking/sticker "Z" (zie afbeelding 2), steek de sleutel in het slot en draai deze tegen de klok in. Draai tegelijkertijd de deurknop met de klok mee en open de deur van de kluis.

2. DE BATTERIJEN INSTALLEREN

De kluis vereist standaard 4x AA-batterijen. Het batterij vak "Y" (zie afbeelding 1) bevindt zich aan de achterkant van de deur. Verwijder het batterijdeksel en installeer de batterijen in het compartiment. Zorg ervoor dat de batterijen zijn uitgerust met de juiste overeenkomstige polariteit (+ en -). Zodra de batterijen op de juiste wijze zijn geplaatst, sluit dan het batterij vak.

3. DE CODE INSTELLEN

A. Verwijder het batterijdeksel en druk op de rode knop "X" in het batterij vak (zie afbeelding 1). Twee piepjes gaan af bij het loslaten van de knop.

B. Druk nu de gewenste code (3 tot 8 cijfers) met de gewenste combinatie, en bevestig de code door binnen 15 seconden op de letter "B" te drukken.

C. Noteer nu direct de ingestelde code en controleer of de nieuwe combinatie correct geprogrammeerd is.

4. GEBRUIK VAN DE KLUIS

Om de kluis te openen, voer een persoonlijke code in en bevestig deze door op de letter "A" te drukken. Als de code juist is, volgt er een pieptoon en zal het groene lampje gaan branden. Wanneer de verkeerde code wordt ingetoetst, zal de kluis niet openen. Als er driemaal achter elkaar een foutieve code wordt gebruikt, kan er na 20 seconden pas weer een nieuwe poging worden gedaan. Als hierna opnieuw driemaal een verkeerde combinatie wordt ingevoerd, kan er na 5 minuten een nieuwe poging worden gedaan.

5. WAARSCHUWING LEGE BATTERIJEN

Als de batterijen bijna leeg zijn, waarschuwt het rode lampje (links) onmiddellijk. Om de batterijen te testen, voer de ingestelde code in. Als de batterijen bijna leeg zijn, gaat het rode lampje branden. Als er niets gebeurt, betekent dit dat de batterijen in orde zijn.

6. DE BATTERIJEN VERVANGEN

De kluis heeft 4x AA-batterijen van 1,5 inch nodig. Open de kluis, verwijder de batterijdeksel "Y" (zie afbeelding 1) aan de achterkant van de deur, en vervang de oude batterijen. Programmeer de code opnieuw (Stap 3). Het gebruik van alkalinebatterijen wordt aanbevolen.

7. ALTERNATIEVE INSTRUCTIE OM DE KLUIS TE OPENEN

Voor extra gebruiksgemak hebben we een handmatig systeem voor de kluis ontwikkeld. Als de combinatie wordt vergeten of verkeerd wordt geplaatst, verwijder dan opnieuw de kleine centrale afdekking/sticker "Z" (zie afbeelding 2). Steek de sleutel in het sleutelgat en draai deze tegen de richting van de klok in. Draai daarna de draaiknop met de klok mee naar rechts. Hiermee wordt de kluis op elk gewenst moment handmatig geopend. **LET OP:** bewaar de sleutels niet in de kluis zelf.

8. INSTALLEREN/BEVESTIGEN VAN DE KLUIS

Om het risico van diefstal van de kluis te verminderen, kan deze worden bevestigd aan bijvoorbeeld de vloer, de muur of in een kast. Voor het gemak heeft de kluis zowel aan de onderkant als de achterkant gaten (diameter 8 mm). Met behulp van de meegeleverde uitbreidingsbouten kan de kluis worden geïnstalleerd.

ONDERHOUD

- Plaats de kluis op een droge plek en ondergrond.

WAARSCHUWINGEN

- De kluis moet horizontaal worden geïnstalleerd.
- Monteer de kluis op een vaste plek om diefstal te voorkomen



Vinz Elektronische Digitale Kluis met Cijfercombinatie BIS726

- EN Instructions Manual
- NL Handleiding
- DE Handbuch
- FR Mode d'emploi

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

Made in China - in China hergestellt -
Gemaakt in China - Fabriqué en Chine



Bissshops BV
Herengracht 338
1016 CG Amsterdam
The Netherlands
www.diverzus.nl



DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie den Safe benutzen. Bisshops BV kann nicht für die Fehlfunktion des Safes infolge falscher Verwendung haftbar gemacht werden. Wir können auch nicht für Schäden oder Verlust von Eigentum durch die Verwendung dieses Produkts haftbar gemacht werden. Das Produkt wird vollständig auf eigenes Risiko des Besitzers benutzt.ACHTUNG: Bewahren Sie die Schlüssel zum Safe nicht im Safe auf.

1. DEN SAFE ZUM ERSTEN MAL ÖFFNEN

Um den Safe zum ersten Mal zu öffnen, entfernen Sie die kleine zentrale Abdeckung / den Aufkleber "Z" (siehe Abbildung 2), stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Gleichzeitig den Türknoipf im Uhrzeigersinn drehen und die Tür des Safes öffnen.

2. DIE BATTERIEN INSTALLIEREN

Der Safe benötigt Standard 4x AA Batterien. Das Batteriefach "Y" (siehe Abbildung 1) befindet sich an der Rückseite der Tür. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ausgestattet sind. Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, schließen Sie das Batteriefach.

3. DEN CODE EINRICHTEN

- A. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und drücken Sie die rote "X" - Taste im Batteriefach (siehe Abbildung 1). Wenn die Taste losgelassen wird, ertönen zwei Signaltöne.
- B. Drücken Sie nun den gewünschten Code (3 bis 8 Ziffern) mit der gewünschten Kombination und bestätigen Sie den Code durch Drücken des Buchstabens "B" innerhalb von 15 Sekunden.
- C. Notieren Sie sich jetzt sofort den eingestellten Code und prüfen Sie, ob die neue Kombination korrekt programmiert wurde.

4. VERWENDUNG DES SAFES

Um den Safe zu öffnen, geben Sie einen persönlichen Code ein und bestätigen Sie ihn durch Drücken des Buchstabens "A". Wenn der Code korrekt ist, ertönt ein Piepton und das grüne Licht leuchtet auf. Wenn ein falscher Code eingegeben wurde, wird der Safe nicht geöffnet.Wenn ein falscher Code dreimal hintereinander verwendet wird, kann ein neuer Versuch erst nach 20 Sekunden durchgeführt werden. Wird danach dreimal hintereinander eine falsche Kombination eingegeben, kann erst wieder nach 5 Minuten ein neuer Versuch unternommen werden.

5. LEERE BATTERIEN

Wenn die Batterien fast leer sind, warnt das rote Licht (links) sofort. Um die Batterien zu testen, geben Sie den eingestellten Code ein. Wenn die Batterien fast leer sind, leuchtet das rote Licht auf. Wenn nichts passiert, bedeutet dies, dass die Batterien noch in Ordnung sind.

6. DIE BATTERIEN ERSETZEN

Der Safe benötigt 4x AA 1,5 Zoll Batterien. Öffnen Sie den Safe, entfernen Sie die Batterieabdeckung "Y" (siehe Abbildung 1) auf der Rückseite der Tür und ersetzen Sie die alten Batterien. Programmieren Sie den Code erneut (Schritt 3). Die Verwendung von Alkalibatterien wird empfohlen.

7. ALTERNATIVANWEISUNG ZUM ÖFFNEN DES SAFES

Für zusätzlichen Komfort haben wir ein manuelles System für den Safe entwickelt. Wenn die Kombination vergessen oder falsch eingelegt wurde, entfernen Sie die kleine zentrale Abdeckung / den Aufkleber "Z" erneut (siehe Abbildung 2). Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Dann drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn nach rechts. Dies öffnet den Safe jederzeit manuell. ACHTUNG: Bewahren Sie die Schlüssel nicht im Safe auf.

8. INSTALLATION / BESTÄTIGUNG DES SAFES

Um das Risiko eines Diebstahls des Tresors zu verringern, kann er beispielsweise am Boden, an der Wand oder in einem Schrank angebracht werden. Der Safe hat an der Unterseite und an der Rückseite Löcher (Durchmesser 8 mm). Der Safe kann mit den mitgelieferten Expansionsschrauben installiert werden.

PFLEGE

- Stellen Sie den Safe an einem trockenen Ort und unterirdisch auf.

WARNUNGEN

- Der Safe muss horizontal installiert werden.
- Montieren Sie den Safe an einem festen Ort, um Diebstahl zu verhindern.

FR - INSTRUCTIONS

FAITES ATTENTION! - Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le coffre-fort électronique numérique. Bisshops BV ne peut être tenu pour responsable du mauvais fonctionnement du coffre-fort électronique numérique résultant d'une utilisation incorrecte. Nous ne pouvons également être tenus responsables des dommages ou pertes de biens résultant de l'utilisation de ce produit. Le produit est utilisé entièrement aux risques et périls du propriétaire. ATTENTION: Ne rangez pas les clés du coffre dans le coffre.

1. OUVERTURE DU COFFRE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour ouvrir le coffre-fort pour la première fois, enlevez le petit cache central / autocollant "Z" (voir figure 2), insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens antihoraire. En même temps, tournez le bouton de porte dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte du coffre-fort.

2. INSTALLATION DES PILES

Le coffre-fort nécessite 4 piles AA standard. Le compartiment à piles "Y" (voir figure 1) est situé à l'arrière de la porte. Retirez le couvercle du compartiment à piles et installez les piles dans le compartiment. Assurez-vous que les piles sont équipées de la polarité appropriée (+ et -). Lorsque les piles sont correctement insérées, fermez le compartiment à piles.

3. DÉFINIR LE CODE

- A. Retirez le couvercle du compartiment à piles et appuyez sur le bouton rouge «X» dans le compartiment à piles (voir la figure 1). Vous entendrez 2 bips lorsque vous relâcherez le bouton.
- B. Maintenant, appuyez sur le code souhaité (3 à 8 chiffres) avec la combinaison souhaitée et confirmez le code en appuyant sur la lettre "B" dans les 15 secondes.
- C. Notez maintenant le code de réglage immédiatement et vérifiez si la nouvelle combinaison a été correctement programmée.

4. UTILISATION DU COFFRE

Pour ouvrir le coffre-fort, entrez un code personnel et confirmez-le en appuyant sur la lettre "A". Si le code est correct, un bip retentit et le voyant vert s'allume. Si le mauvais code est entré, le coffre-fort ne s'ouvrira pas. Si un code incorrect est utilisé trois fois de suite, une nouvelle tentative ne peut être effectuée qu'après 20 secondes. Si une nouvelle combinaison est à nouveau saisie trois fois, une nouvelle tentative peut être effectuée après 5 minutes.

5. ATTENTION: PILES VIDES

Lorsque les piles sont presque vides, le voyant rouge (à gauche) avertit immédiatement. Pour tester les piles, entrez le code défini. Lorsque les piles sont presque vides, le voyant rouge s'allume. Si rien ne se passe, cela signifie que les piles sont en ordre.

6. REMPLACER LES PILES

Le coffre-fort a besoin de 4x piles AA 1,5 pouces. Ouvrez le coffre-fort, retirez le couvercle du compartiment à piles "Y" (voir figure 1) à l'arrière de la porte et remplacez les piles usagées. Programmez à nouveau le code (étape 3). L'utilisation de piles alcalines est recommandée.

7. INSTRUCTION ALTERNATIVE POUR OUVRIR LE COFFRE

Pour plus de commodité, nous avons développé un système manuel pour le coffre-fort. Si la combinaison est oubliée ou mal insérée, retirez le petit cache / autocollant central "Z" (voir figure 2). Insérez la clé dans le trou de la serrure et tournez-la dans le sens antihoraire. Ensuite, tournez dans le sens horaire de cadran à droite. Cela ouvre le coffre manuellement à tout moment. ATTENTION: ne rangez pas les clés dans le coffre-fort.

8. INSTALLER / CONFIRMER LE COFFRE

Pour réduire les risques de vol, le coffre-fort peut être fixé au sol, au mur ou dans une armoire, par exemple. Pour plus de commodité, le coffre-fort a des trous à la fois au fond et au dos (diamètre 8 mm). Le coffre-fort peut être installé à l'aide des boulons d'expansion fournis.

MAINTENANCE

- Placez le coffre-fort dans un endroit sec et souterrain.

AVERTISSEMENTS

- Le coffre-fort doit être installé horizontalement.
- Montez le coffre-fort dans un endroit fixe pour éviter le vol.

